



www.zenner.com



www.zenner.de / newsletter



/zennernews



/zenner\_news



/company/zennernews

**ZENNER**



# WASSERVERSORGUNG INTELLIGENT UND PRÄZISE.



Ganz einfach. Mit Wasserzählern von ZENNER.

## Einstrahl- / Mehrstrahlzähler / Patronenzähler

Montageanleitung.....	1
Installation instructions.....	3
Manuel d'installation.....	5
Manual de montaje.....	7
Istruzioni d'installazione.....	9
Beépítési és kezelési útmutató.....	11
Instrucțiunile de montaj și utilizare.....	13
Instrukcja montażu.....	15
Installationsmanual.....	17
Monteringsanvisning.....	19

**ZENNER**



## Einstrahl- / Mehrstrahlzähler / Patronenzähler

### Produktbeschreibung

Wohnungs-/Hauswasserzähler für Kaltwasser bis 50°C oder für Warmwasser bis 90°C (ohne- oder mit werksseitig montiertem Funkmodul)

### Verwendungszweck

Für die Verbrauchsmessung von kaltem und sauberem Trinkwasser oder Brauchwasser bis 50 °C

Für die Verbrauchsmessung von warmem und sauberem Trinkwasser oder Brauchwasser bis 90 °C

### Lieferumfang

1 Wasserzähler, 1 Montageanleitung, Konformitätserklärung

1 Plombier-Set inkl. Dichtungen (nur bei Wohnungs-Wasserzählern)

### Bemerkung

Diese Montageanleitung richtet sich nur an qualifiziertes Fachpersonal. Grundlegende Installationsschritte sind daher nicht beschrieben.

### Zulässige Einbaulagen

Die Einbaulagen können Typenspezifisch bzw. aus Zulassungstechnischen Gründen abweichen.

Diese sind nach DIN EN ISO 4064 auf der Zählermaske/ Typenschild jedes Wasserzählers entsprechend gekennzeichnet.

### Allgemeine Hinweise

- Wasserzähler sind Präzisionsgeräte. Vor Stößen und Erschütterungen schützen. Frostfrei, kühl und trocken lagern.
- Die Dichtflächen sind mit Gewindefschutzkappen versehen und vor Beschädigung geschützt.
- Kontrollieren Sie vor Montagebeginn:
  - dass die Dichtflächen eben und frei von Beschädigungen wie Kerben, Furchen o.ä. sind.
  - alle Angaben auf dem Zifferblatt lesbar sind (Durchflussangaben abhängig von jeweiliger Nenngröße).

- der Zähler in Bauart, Größe, Temperaturbereich und Druckstufe zur Einbaustelle passt.
- Bei belastetem Wasser empfehlen wir, Schmutzfänger in die Zuleitung vor dem Zähler einzubauen.
- Den Zähler möglichst am tiefsten Punkt der Installation sowie frostsicher einbauen zur Vermeidung von Luftansammlungen und Beschädigungen.
- Der Wasserzähler muss frei von mechanischen Spannungen montiert werden.
- Wasserzähler müssen im Betrieb vollständig mit Wasser gefüllt sein – bei Nassläufern auch das Zählwerk!
- Der Zähler muss durch geeignete Maßnahmen vor Druckschlägen in der Rohrleitung geschützt werden.
- Bei Frostgefahr die Anlage absperren und vollständig entleeren (auch den Zähler!), notfalls den Zähler ausbauen.
- Der Zähler muss jederzeit gut zugänglich und ablesbar sein, inkl. aller Angaben auf dem Zifferblatt.
- Wir empfehlen, die Anschlussstellen an die Rohrleitung mit einer Benutzersicherung gegen unbefugte Demontage zu sichern. Die Sicherung sollte nicht ohne sichtbare Beschädigung entfernt oder gelockert werden können.
- Die Montage sollte nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Wir verweisen weiterhin auf die Vorschriften der DIN EN ISO 4064:2017 Teil 5 und auf die DVGW-Arbeitsblätter W291 und W557.
- Alle Baureihen wurden mit einer Strömungsempfindlichkeitsklasse U0/D0 zugelassen (keine Ein- / Auslaufstrecke erforderlich).
- Alle Baureihen sind für die Messung von Rückströmung nicht zugelassen.

## Montage

1. Montageanleitung sorgfältig bis zum Schluss durchlesen!
2. Absperrorgane vor und hinter dem Zähler schließen.
3. Einbaustelle druckentlasten.
4. Vorhandenen Zähler oder Passtück ausbauen.
5. Nur neues und einwandfreies Dichtmaterial verwenden.
6. Dichtflächen und Anschlussgewinde auf Beschädigungen/Fehlstellen kontrollieren.
7. Neuen Zähler fließrichtungs- und lagerichtig einbauen. Darauf achten, dass die Dichtungen nicht verrutschen, herausfallen oder beschädigt werden.
8. Überwurfmuttern aufschrauben und festziehen.
9. Absperrorgane langsam öffnen. Druckschläge vermeiden. Ausreichend spülen.
10. Einbaustelle auf Dichtheit prüfen. Das Ziffernblatt und die Konformitäts-/Metrologiekennzeichen müssen jederzeit gut ablesbar sein.

## Zusatzhinweise für Montage von Kunststoffzählern

- Um einen spannungsfreien Einbau zu gewährleisten, empfehlen wir die Verwendung einer Wasserzähler-Einbaugarnitur (WZAG).
- Empfohlenes Anzugs-Drehmoment bei Anschlussverschraubungen: Min. 20Nm bis Max. 30Nm.

## Entsorgung

Batteriebetriebene Geräte oder Module, die zusätzlich an mechanischen Geräten installiert sind, können nicht entnehmbare und nicht aufladbare Lithium-Batterien enthalten. Diese sind mit dem WEEE-Richtlinien-Symbol (durchgestrichene Mülltonne) gekennzeichnet. Die Batterien enthalten Stoffe, die bei nicht fachgerechter Entsorgung der Umwelt schaden und die menschliche Gesundheit gefährden können. Um die Abfallmengen zu reduzieren sowie nicht vermeidbare Schadstoffe aus Elektro- und Elektronikgeräten in Abfällen zu reduzieren, sollen Altgeräte vorrangig wiederverwendet oder die Abfälle einer stofflichen oder anderen Form der Verwertung zugeführt werden.

## ZENNER International GmbH & Co. KG

Heinrich-Barth-Straße 29 | 66115 Saarbrücken | Deutschland

Telefon +49 681 99 676-30 E-Mail [info@zenner.com](mailto:info@zenner.com)

Telefax +49 681 99 676-3100 Internet [www.zenner.de](http://www.zenner.de)

Dies ist nur möglich, wenn Altgeräte, Batterien, sonstige Zubehörteile und Verpackungen der Produkte wieder dem Hersteller zurückgeführt oder bei Wertstoffhöfen abgegeben werden. Unsere Geschäftsprozesse sehen in der Regel vor, dass wir bzw. die von uns eingesetzten Fachfirmen Altgeräte inklusive Batterien, sonstigem Zubehör und Verpackungsmaterial nach deren Austausch bzw. Ende der Nutzungsdauer wieder mitnehmen und fachgerecht entsorgen.

Sofern diesbezüglich keine andere vertragliche Regelung getroffen wurde, können alternativ die Altgeräte, Zubehör und ggf. Verpackungsmaterial auch bei unserer Betriebsstätte in D-09619 Mulda, Talstraße 2, kostenlos abgegeben werden. ZENNER stellt in jedem Fall die fachgerechte Entsorgung sicher.

## Achtung!

Die Geräte dürfen nicht über die kommunalen Abfalltonnen (Hausmüll) entsorgt werden. Sie helfen dadurch, die natürlichen Ressourcen zu schützen und die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.



Fragen richten Sie bitte an [info@zenner.com](mailto:info@zenner.com)

Die neuesten Informationen zu diesem Produkt und die aktuellste Version dieser Anleitung finden Sie im Internet [www.zenner.de](http://www.zenner.de)

## Single / Multi jet meters / Cartridge meters

### Product description

Apartment / residential water meter for cold water up to 50 °C and hot water up to 90 °C (with or without factory-fitted radio module)

### Intended purpose

For measuring the consumption of cold and clean drinking water or service water up to 50° C  
For the consumption measurement of hot and unpolluted drinking water or service water up to 90 °C

### Scope of delivery

1 water meter, 1 instruction manual, Declaration of Conformity  
1 sealing set including gaskets (only for apartment water meters)

### Comment

This installation manual is intended for qualified specialists only. Basic installation steps are therefore not described.

### Permissible installation positions

The installation positions may differ depending on the type or for technical approval reasons. These are marked accordingly on the meter mask/type plate of each water meter in accordance with DIN EN ISO 4064.

### General notes

- Water meters are precision instruments. Protect against shock and vibration. Store frost-free, cool and dry.
- The sealing surfaces are equipped with thread protection caps and thus protected from damage.
- Check before starting installation:
  - that all sealing surfaces are plane and free of damages such as notches, grooves or similar.
  - all indications on the dial are legible (flow rate indications depend on the respective nominal size).
- the measuring instrument is suitable in design, size, temperature range and pressure rating for the installation site.
- In the case of polluted water, we recommend installing dirt filter in the supply line upstream of the meter.
- If possible, install the meter at the lowest point of the installation and frost-proof to avoid air accumulation and damage.
- The water meter must be mounted free of mechanical forces.
- Water meters must be completely filled with water during operation - in the case of wet-dial meters, the register must also be filled!
- The meter must be protected with appropriate measures against pressure shocks in the pipeline.
- If there is a risk of frost, shut off the system and drain it completely (including the meter!), if necessary remove the meter.
- The meter must be easily accessible and readable at all times, including all information on the dial.
- We recommend securing the connection points against unauthorised disassembly with a user safeguard. It should not be possible to remove or loosen the user safeguard without visibly damaging.
- The installation has to be done by qualified professional personnel. We also refer to the regulations of DIN EN ISO 4064:2017 Part 5 and DVGW Worksheets W291 and W557.
- All series have been approved with a flow sensitivity class U0/D0 (no inlet / outlet section required).
- All series are not suitable for measuring reverse flow.

## Installation

1. Read the installation instructions carefully right up to the end before beginning installation.
2. Close the shut-off devices upstream and downstream of the meter.
3. Relieve pressure at the installation site.
4. Remove existing meter or fitting piece.
5. Only use new and flawless sealing material.
6. Check sealing surfaces and connection threads for damage/mistakes.
7. Install the meter in the correct flow direction and in the correct installation position. Make sure that the seals do not slip, fall out or get damaged.
8. Screw on and tighten the union nuts.
9. Open valves slowly. Avoid pressure shocks. Rinse sufficiently.
10. Check the installation site for leaks. The dial and the conformity/metrology markings shall be clearly legible at all times.

## Additional instructions for the installation of polymer (composite material) meters

- To ensure a stress-free installation, we recommend the use of a water meter bracket.
- Recommended tightening torque for polymer connection fittings: Min. 20Nm up to max. 30Nm.

## Disposal

Battery-powered devices, or battery-powered modules additionally installed on mechanical devices, may contain non-removable and non-rechargeable lithium batteries. These are marked with the WEEE directive symbol (crossed-out garbage can).

Batteries contain substances, which could harm the environment and might endanger human health if not disposed of properly.

To reduce the disposal quantity so as unavoidable pollutants from electrical and electronic equipment in waste, old equipment should be reused prior or materials recycled or reused as another form.

This is only possible if old equipment, batteries, other accessories and packaging of the products are returned to the manufacturer or handed in at recycling centres. Our business processes generally provide that we or the specialist companies we use take old devices including batteries, other accessories and packaging material back with us after they have been replaced or at the end of their useful life and dispose of them properly.

Insofar as no other contractual arrangement has been made in this respect, your local or municipal authority or the local waste disposal company can give you information relating the collection points for your used equipments.

ZENNER will always ensure correct disposal

### Attention!

Do not dispose of the devices with domestic waste. In this way, you will help to protect natural resources and to promote the sustainable reuse of material resources.



Should you have any questions, please contact [info@zenner.com](mailto:info@zenner.com)

The latest information on this product and the current version of these instructions can be found at

[www.zenner.com](http://www.zenner.com)

## ZENNER International GmbH & Co. KG

Heinrich-Bath-Straße 29 | 66115 Saarbrücken | Germany

Phone +49 681 99 676-30 E-Mail [info@zenner.com](mailto:info@zenner.com)

Fax +49 681 99 676-3100 Internet [www.zenner.com](http://www.zenner.com)